

# Psalm 34



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (<sup>H1732</sup> Von David, als er seinen Verstand<sup>H2940</sup> vor<sup>H6440</sup> Abimelech<sup>H402</sup> verstellte<sup>H8138</sup> und dieser ihn wegtrieb<sup>H1644</sup> und er fortging<sup>H3212</sup>.)

2 Den HERRN<sup>H3068</sup> will ich preisen<sup>H1288</sup> allezeit<sup>H3605 H6256</sup>, beständig<sup>H8548</sup> soll sein Lob<sup>H8416</sup> in meinem Mund<sup>H6310</sup> sein.

3 In dem HERRN<sup>H3068</sup> soll sich rühmen<sup>H1984</sup> meine Seele<sup>H5315</sup>; hören<sup>H8085</sup> werden es die Sanftmütigen<sup>H6035</sup> und sich freuen<sup>H8055</sup>.

4 Erhebt<sup>H14313</sup> den HERRN<sup>H3068</sup> mit<sup>H854</sup> mir, und lasst uns miteinander<sup>H3162</sup> erhöhen<sup>H7311</sup> seinen Namen<sup>H8034</sup>!

5 Ich suchte<sup>H1875</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, und er antwortete<sup>H6030</sup> mir; und aus<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> meinen Beängstigungen<sup>H4035</sup> errettete<sup>H5337</sup> er mich.

6 Sie blickten<sup>H5027</sup> auf<sup>H413</sup> ihn und wurden erfreut, und ihre Angesichter<sup>H6440</sup> wurden nicht<sup>H408</sup> beschämt<sup>H2659</sup>. [?]<sup>H5102</sup>

7 Dieser<sup>H2088</sup> Elende<sup>H6041</sup> rief<sup>H7121</sup>, und der HERR<sup>H3068</sup> hörte<sup>H8085</sup>, und aus<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> seinen Bedrängnissen<sup>H6869</sup> rettete<sup>H3467</sup> er ihn.

8 Der Engel<sup>H4397</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> lagert<sup>H2583</sup> sich um<sup>H5439</sup> die her<sup>H5439</sup>, die ihn fürchten<sup>H3373</sup>, und er befreit<sup>H2502</sup> sie.

9 Schmeckt<sup>H2938</sup> und seht<sup>H7200</sup>, dass<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup> gütig<sup>H2896</sup> ist! Glückselig<sup>H835</sup> der Mann<sup>H1397</sup>, der auf ihn traut! [?]<sup>H2620</sup> [?]<sup>H2620</sup>

10 Fürchtet<sup>H3372</sup> den HERRN<sup>H3068</sup>, ihr seine Heiligen<sup>H6918</sup>! Denn<sup>H3588</sup> keinen<sup>H369</sup> Mangel<sup>H4270</sup> haben, die ihn fürchten<sup>H3373</sup>.

11 Junge<sup>H3715</sup> Löwen<sup>H3715</sup> darben<sup>H7326</sup> und hungern<sup>H7456</sup>, aber die den HERRN<sup>H3068</sup> suchen<sup>H1875</sup>, ermangeln<sup>H2637</sup> keines<sup>H3808</sup> Guten<sup>H3605 H2896</sup>.

12 Kommt<sup>H1980</sup>, ihr Söhne<sup>H1121</sup>, hört<sup>H8085</sup> mir zu: Die Furcht<sup>H3374</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> will ich euch lehren<sup>H3925</sup>.

13 Wer<sup>H4310</sup> ist der Mann<sup>H376</sup>, der Lust<sup>H2655</sup> zum Leben<sup>H2416</sup> hat, der Tage<sup>H3117</sup> liebt<sup>H157</sup>, um Gutes<sup>H2896</sup> zu sehen<sup>H7200?</sup>

14 Bewahre<sup>H5341</sup> deine Zunge<sup>H3956</sup> vor<sup>H4480</sup> Bösem<sup>H7451</sup>, und deine Lippen<sup>H8193</sup>, dass sie nicht Trug<sup>H4820</sup> reden<sup>H1696</sup>,

15 Weiche<sup>H5493</sup> vom<sup>H4480</sup> Bösen<sup>H7451</sup> und tue<sup>H6213</sup> Gutes<sup>H2896</sup>, suche<sup>H1245</sup> Frieden<sup>H7965</sup> und jage<sup>H7291</sup> ihm nach<sup>H7291</sup>!

16 Die Augen<sup>H5869</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> sind gerichtet auf<sup>H413</sup> die Gerechten<sup>H6662</sup>, und seine Ohren<sup>H241</sup> auf<sup>H413</sup> ihr Schreien<sup>H7775</sup>.

17 Das Angesicht<sup>H6440</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> ist gegen die, die Böses<sup>H7451</sup> tun<sup>H6213</sup>, um ihr Gedächtnis<sup>H2143</sup> von<sup>H4480</sup> der Erde<sup>H776</sup> auszurotten<sup>H3772</sup>.

18 Sie<sup>4</sup> schreien<sup>H6817</sup>, und der HERR<sup>H3068</sup> hört<sup>H8085</sup>, und aus<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> ihren Bedrängnissen<sup>H6869</sup> errettet<sup>H53375</sup> er sie.

19 Nahe<sup>H7138</sup> ist der HERR<sup>H3068</sup> denen, die zerbrochenen<sup>H7665</sup> Herzens<sup>H3820</sup> sind, und die zerschlagenen<sup>H1793</sup> Geistes<sup>H7307</sup> sind, rettet<sup>H3467</sup> er.

20 Viele sind der Widerwärtigkeiten<sup>H74516</sup> des Gerechten<sup>H6662</sup>, aber aus<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> denselben errettet<sup>H5337</sup> ihn der HERR<sup>H3068</sup>. [?]<sup>H7227</sup>

21 Er bewahrt<sup>H8104</sup> alle<sup>H3605</sup> seine Gebeine<sup>H6106</sup>, nicht<sup>H3808</sup> eines<sup>H259</sup> von<sup>H4480</sup> ihnen<sup>H1992</sup> wird zerbrochen<sup>H7665</sup>.

22 Den Gottlosen<sup>H7563</sup> wird das Böse<sup>H7451</sup> töten<sup>H4191</sup>; und die den Gerechten<sup>H6662</sup> hassen<sup>H8130</sup>, werden büßen<sup>H8167</sup>.

23 Der HERR<sup>H3068</sup> erlöst<sup>H6299</sup> die Seele<sup>H5315</sup> seiner Knechte<sup>H5650</sup>; und alle<sup>H3605</sup>, die bei ihm Zuflucht<sup>H2620</sup> suchen, werden nicht<sup>H3808</sup> büßen<sup>H8168</sup>. [?]<sup>H2620</sup>

### Fußnoten

1. S. die Anm. zu Ps. 25
2. Abimelech war der Titel der Philisterkönige
3. W. Macht groß
4. d.h. die Gerechten
5. O. schrien ... hörte ... errettete
6. Eig. Unglücke
7. O. für schuldig gehalten werden
8. O. für schuldig gehalten werden